從古堂款識學

從古堂款識學卷十一

嘉興徐同柏壽臧釋文

男士燕樵錄

商冊鼎秀水徐雲巢攜眎

商句鼎平湖孟乙青攜眎

周賣鼎胥董友攜眎

周太保鼎吳江翁叔均攜眎

周惠識鼎秀水徐雲巢攜眎

商文父丁卣

商父乙卣

周台卣秀水徐雲巢攜眎

周頌壺杭州葛遠湖藏器
周匕寶盉當湖骨董友藏器
商子孫父乙卣秀水錢有山藏器
商井觚秀水徐雲巢藏器
商戊觚同上
商亙觶吳江翁叔鈞藏器
商斜彝同上
商雞彝秀水徐雲巢藏器
商祖戊彝同上
周𨟻公敦嘉興錢夢廬寄器藏拓本

周邿遣敦秀水錢有山拓眎

周乖敦平湖孟乙青攜眎

周姒貍姆敦紹興胡介亭攜眎

周寵敦濟昌尤攢珊拓眎

周伯憲盉秀水錢有山拓眎

周節甗秀水徐雲巢攜眎

潐介壺同上

潐長平鑼同上

商冊鼎銘三字

冊

孫子

古文孫象脅諸形子象人形此爲孫子二字合文

商句鼎銘三字

句父辛

句从口丩聲古音讀如鉤作器者名父辛句之父字辛商人以生日爲字史記索隱皇甫謐曰微字上甲其母以甲日生故也

周寰鼎銘六行三十八字

王命獵戲、東反
節覽聲從遭征
攻戰無敵、相刊及
身俘戈用佗庚君
寶尊鼎其萬年
永葉子孫寶用

𢧢說文故國在陳留春秋隱十年宋人蔡人衛人伐戴鄭伯伐取之杜注戴國今陳留外黃縣東南有戴城釋文引字林大作𢧢又釋文所據本字作𢦔故穀梁音義曰戴本或作𢧢𢧢國名本字𢧢戴𢦔同音假借字按左氏傳是器爲𢧢國所作可證者五傳紀鄭莊討宋王命字五見銘皆云王命一也傳紀鄭伯圍戴銘云獵𢧢戴鄭與國獵義同圍二也傳紀鄭師入郕猶在郕銘云東反節二字璋之屬自宋旋師宋在鄭東三也傳不紀戴從鄭伐宋銘云𠭯肇從還征𠭯於鄭無聞當是戴君名四也傳紀壬戌圍戴癸亥克之取三師焉銘云攻戰無敵戴與鄭交攻

三國五也亞相刊下迺紀功偁伐作彝器㠯示子孫

通義相視刊刻庚君壹之父戴君字庚者戴子姓國

子商㠯生日為字

周太保鼎銘口側二字腹中二行七字背一字蝕

太保

口作宗室

寶尊彝

宗室詩采蘋傳云大宗之廟也

周惠鐵鼎銘二行六字

惠鐵作
寶鼎彝

由惠省戠鐵省囟鼎省古文鼎鼎作鼎

商文父丁卣銘二行六字蓋器同

[bronze inscription characters]

文　父　丁

析木形　子　孫

銘同

文二孝子孫上析木形負荷也

商父己卣銘蓋七字器六字

子 孫作父 己尊彝

子 孫作 父己尊

子字作總角形嬰兒之象詩齊風傳總角聚髦也鄘風傳髦者髮至眉禮內則注夾囟曰角此文兩角中

一正作白一作囟即髮並眉之象古文髮或从頁眉
文孫字作人側形今文以爲人字古文子孫字並象
人形

周白卣銘二行六字

白為周

中寶彝

白古堆字為佐也周中周公後

積古齋象角觶當即此銘剝蝕賸二字耳

周頌壺銘三十七行一百四十九字又重文一字殘器

惟三年五
月既死霸
甲戌王在
周康卲宮
旦王格大
室即位宰
宏右頌入

門立中廷
尹氏受王
令書王乎
史虢生冊
令頌王曰
頌令女官
嗣成周貯
廿家監嗣

門立中廷
尹氏受王
命書王呼
史虢生冊
命頌王曰
頌命女官
嗣成周賈
廿家監嗣

新造賓用

宮御錫女

元衣帶束

赤芾朱黃

緣旂攸勒

用事頌擇

䭫首受命

冊佩㠯出

反入覲寵
頌敢對揚
天子不顯
魯休用作
朕皇考龔
叔皇母龔
姒寶尊壺
用追孝蘄

匄康虔屯
右通祿永
命頌其萬
年眉壽畯
臣天子霝
終子子孫寶用

賁頌敦同文頌鼎作賁又見格伯敦彼云乃賁卅田則析格伯文義與卯敦錫一田同齊侯甔云齊邦賁靜安甯大與曾伯霥簠天賜之福同意知賁迺賞賜之謂玉篇賻賜也宲从貝从

古　杭州[illegible]　[illegible]所器

青賙宰亦見廣韵音情又音淨此㝅卽㝅省㝅古文青从貝蓋古賙宰成周賙廿家言成周之賞田㒸賞田之家二十也古謂公卿大夫爲家新造賙不云家者賙𠙵地言家𠙵人言地可該人也成周各邑兼東都王城言新造指南鄭槐里二邑詳頌敦攷

周禮大宰𠙵八柄詔王馭羣臣內史掌王之八枋之灋𠙵詔王治注大宰旣𠙵詔王內史又居中貳之此日司日監司日用宮御司謂總領監義爲冢宰宮君也御馭通蓋命頌官內史之彝清儀閣藏有史頌敦與是銘爲一人之器又史頌敦有名蘇者是銘有尹氏和頌迺孝王坐宣王時人㚔詳頌敦及史頌敦攷

周乙寍爵銘柱上二字鋬內二字

子申

乙寍

子字象拱手形手上青綠中尚有筆迹申讀如畏忌自申之申乙即隱字通作殷盞殷祭之器寍二用

商子孫父乙角銘四字

子孫父乙

子象人之形孫象詹諸形人始生脈胎之象乙父字商㠯生日為字史記索隱皇甫謐曰微字上甲㠯甲日生也

商井觚銘三字

井

父癸

井从・汲缾之象

商戍觚銘三字

戍

庚

中

戍字从澉浦吳氏侃叔東發釋詳積古齋所刻宋王復齋鐘鼎款識

商亘觶銘六字

亘口⿱炏大

作彝父

彝旁當是戈字與它器口旁戈酉旁戈同象銘文旋轉書之古器中所罕見者

商糾彝銘二十字

辛子糾
守官在小圃
亞形中
王尤商糾　重八足跡形
貝用作父乙彝

平吳江翁林鉤

糾䧷玆古文糾一从絲糸之糾繚之象一从阜糸阜有糸義糸相糾繚也尤就省商讀若賞

商雞彝銘五字

雞形

立戈形　祖

器形　辛

周禮司尊彝注雞彝刻畫爲雞之形此器當卽所謂雞彝者

商祖戊彝銘二行五字

[bronze inscription characters]

作祖戊
尊彝

尊彝猶云宗彝宗尊也

周鄀公敦銘六行四十二字又重文二字

氒眉壽正二乃

古吉

乙子二眉壽古

寧入
上陟降用亯
光于
下皇且于下

彊

用亯

惟鄀正二月初吉
乙丑二鄀公焆人
佢尊鼓用亯孝于
乃皇祖于乃皇考
用錫釁壽萬秊無
彊子二孫二永寶用亯

詩小明傳初吉朔日也按伯碩父鼎銘云八月初吉
已子謂已亥庚子二日也是銘云二月初吉乙丑二

謂乙丑廼月之二日也初吉蓋元辰上丁之謂正二

朔焆古文沈〻人嚚公名

周邿遣敦銘二十二字又重文二字蓋五行器四行

邿遣作寶敦

用追孝于其

父母用易永

壽子=孫=永寶

用享

邾還作寶敦
用追孝于其
父母用錫永
壽子子孫孫永寶
用享

郳〻兆寶用亯

郳　遣　作　寶　敦　用

追　孝　于　其　父　母

用　錫　永　壽　子〻

孫〻　永　寶　用　亯

春秋襄十三年夏取郳杜注郳小國也任城亢父縣有郳亭按任城本東平國章帝元和元年分故前漢志云東平國亢父詩亭故詩國而說文大云郳附庸國在東平亢父郳亭又按郳亭之郳當依漢志作詩〻

毛秀水錢有山拓本

周彔敦銘二行九字葢器同

彔乍文考乙 公寶尊敦

彔作文考乙
公寶尊敦

彔乍文考乙 公寶尊敦

銘同

彔說文云刻木彔彔也此當讀若祿咸諸鼎康祿頌敦通祿並作彔葢古省文文考當時顯考之偁乙公據史記齊世家漢書古今人表為齊丁公伋之子乙公得今桉名彔者另有一器銘云用作文祖辛公寶

彔呼湖盃乙青

彝敦則知非齊乙公矣蓋周初沿商制以生日爲字而此更以字爲謚也

周妀貍姆敦銘二行十四字又重文二字

姆貍毋佗南旁寶
敦子〻孫〻其永寶用

姆古文妀古女母同字貍古文貍豸豕一聲之轉母
姆古通說文妀婦官也貍姆葢婦官名旁古文旁南
旁未詳或說旁〻邑〻有先君之廟曰都竹書紀年
鄦王元年築祇宮于南鄭注鄦王㠯下都于南鄭是

敲恐郎其時佗

周寵敦銘二行九字

寵作尊敦其
壽考寶用

古文龍[illegible]爲作兄二卽龍之省龍寵也寵光寵也龍字从光則爲光寵之寵矣光寵寵一聲之轉

周伯寃憲盉銘二行十字蓋器銘同

[銘文]

伯寃憲乍昭伯
父辛寶尊彝
伯寃憲乍昭
伯父辛寶尊彝

寃字見邢侯鄭䘒鐘當是寃憲省文散氏盤自寃涉寃憲大
乍濡

周節甗銘二行十一字

王空節錫貝用

作父丁尊甗

空二祭甲節省作器者名甗从鬳从𩰲字作鬳通甗

漢介壺銘腹側一字腹一字雙鉤



介賓介舉作丫見商周器

漢長平鑼銘二字

長　長

平　平

長平縣前漢志屬汝南郡後漢志屬陳國又後漢志上黨法氏縣有長平亭劉昭曰史記云白起破趙長平

從古堂款識學卷十二

嘉興徐同柏壽臧釋文　男士燕橅錄

周師遽鼎嘉興方氏壺雲閣

周魯侯鬲同上

周陽丙彝同上

周[illegible]彝同上

周頌敦同上

周孰敦嘉興方氏寳簋敦齋　互見卷五葛氏珠谿艸堂

周召尗簠同上

商龍戈秀水姚氏鐵如意齋

瀟元延鋗秀水文氏三斗鋗並

瀟初平洗

周師趠鼎銘五行二十九字

惟九月初吉庚

寅師趠作文考

聖公文母聖姬
尊彝其萬季子
孫永寶用之

初吉詩小明傳云朔日也今按玆太子鼎有正初吉之文知凡言初吉不必定指朔日蓋元辰上丁之謂師讀如詩大明維師尚父書君奭序周公爲師之師周之三公太師也邌太師名字从辵从走古文越失佔越趧夫佔起當己从辵爲正說文邌低頭疾行也廣韵牛錦切音傑文考猶云顯考當時己高祖廟爲顯考廟則考廟爲文考廟矣聖謚周書謚灋解偁善賦簡曰

聖敬賓厚禮曰聖公三公〻芈隱五年傳天子三公偁公姬母之氏周姓曰姬彝字曰中兩點迺米之象它器彝字正易兩點並同說文彝宗廟常器也米器中實也末一字侶之字右筆古之字有作此者之彝姬寅𡚸相韵字

此周太師爲其考太廟所作器也鐘鼎銘文詳略互異總之不離乎大約劑書於宗彝者近是卽呂方氏藏器證之易丙彝爲受賜而作魯侯角爲會盟而作𨌺敦爲世見而作是銘不著某事但曰師㦰作文考聖公文母聖姬尊彝則知爲〻其考太廟作矣周禮

大宗伯四命受器注鄭司農云受祭器爲上大夫元謂此公之孤始得有祭器也又八命作牧注鄭司農云王之三公亦八命合之禮祭灋大夫三廟禮運大夫祭器不假當時立廟作器槪可推見

周魯侯角銘二行十字

魯侯作鬱鬯角

用尊祼盟

鬱古鬱字周禮鬱人注鄭司農云鬱艸也十葉為貫百二十貫為築呂煑之鐎中此所从古文凶貫葉之象彐象物在器形廾即鬲之下體築呂煑之鐎中之象从葉从鬲則為鬱鬯之鬱矣專古角字說文角與刀魚相佀爾雅魚枕謂之丁蓋角形有象魚枕者故字从魚从丁祼古祼字攷工記玉人注祼之言灌也

或佗課或佗果是文東象木有果形旁佗六水之象上从自讀如鼻禮郊特牲云灌用鬯臭鼻所吕司臭也說文周禮曰國有疑則盟諸侯再相與會十二歲一盟北面詔天之司慎司命按周禮司盟尚有盟萬民者銘云用尊課盟謂盟邦國萬民尊此彝邑之角吕降明神也古文盟[illegible]省同享据彝[illegible]鼎省尊敦氏盤畀要當釋佗畀鐘之畀按銘文於畀義未協荀子盟詛不及三王春秋時諸侯盟者屢見郘[illegible]侯盟事經傳失不一書因[illegible]是器爲盟事而佗

周陽丙彝銘三行二十四字

昜丙日建㸑休于

小臣貝肅臣三家對乃

休用作父丁尊彝

号古文昜古器銘揚从昜从丮周叉尊叉卣揚旁兹作号通陽春秋閔二秊注陽國名廣韻陽又姓丙名

說文丙从一入冂一者陽也名此者夫左桓六年傳召德命為義之意超古文陡王篇陡地名陡亦王朝御士食邑於陡者小臣猶云下臣周季娟鼎靜彝師田父敦兹僩小臣三朋二字合文詩小雅錫我百朋箋古者貨貝五貝為朋按說文古者貨貝而寶龜周而有泉至秦廢貝行錢合之詩菁菁者莪成王時詩知當時不廢貨貝臣讀如臣僕之臣薛氏款識周高克尊錫伯克僕卅夫臣三家與僕卅夫同義丁字史記索隱皇甫謐曰微字上甲其母呂甲日生故也是銘僩丁猶是商人遺制周初兼用殷禮今所見齊作父丁鼎號作父丁角懋

作父丁壺　御作父癸尊　𢦏作父乙卣　靜作父□
彝　叔作日乙卣　䞁有貝朋等字可與是銘互證

周爵彝銘三行十七字又重文二字背一字蝕

口丂生穖爵麻

用作季日乙書

子子孫孫永寶用

丂古文巧讀若考〻生當時述命者上一字蝕蓋爵邑姓氏穖字从禾蔑聲爵假省通作稱作器者名麻古歷字穖麻二字㚒見封敦（張氏清儀閣藏）此與敔鼎穖敔麻同文（大同里張氏藏）竊意穖从蔑聲蔑音近明當是明之反訓說文蔑勞目無精也蔑火不明也與蔑同又春秋時鄭鬷蔑字然明讀鄭氏古文

尚書盤庚下優賢揚歷文選魏都賦劉注歷試也合之淮南子覽冥注揚明也知揚歷通明試之謂機厤又揚歷之謂古語相轉如此旨季日乙爲彝之父季栺季日乙其字也商人㠯生日爲字曰季日乙知爲商末時人而彝則仕於周也書字从乂交午之象聿象手執筆形手執筆左右相交則爲書矣書著也如也言著之後世長如此廟器也衛孔悝鼎銘施于烝彝注施著也按鄭氏此注可與是銘書字互證周禮司約治功之約注治功謂王功國功爵賞所及也又大約劑書于宗彝注大約劑邦國約也銘中著一書字彝之有功邦國可知古器銘辭簡義該

迥非後世所能及

周頌敦銘十五行一百五十字又重文二字盖器同

書王乎
史虢生冊令頌王
曰頌令
女官嗣成周貯廿
家監新造
貯用宮御易女玄
衣黹屯
赤市朱黃鑾旂攸

勒用事
頌拜稽首受令冊
佩以出
反入堇章頌敢對
揚天子
不顯魯休用乍朕
皇考龔
叔皇母龔姒寶尊

惟三秊五月既死霸甲戌

王在周康邵宮旦王格太
室即位宰宏右頌入門立
中廷尹氏受王命書王呼
史虢生冊命頌王曰頌命
女官司成周賈監司新寤
賈用宮御錫女元衣帶束
赤市朱黃鑾旂攸勒用事
頌拜䭫首受命冊佩㠯出
反入覲寵頌敢對揚天子
丕顯魯休用作朕皇考龔

祔皇母龔敔寶尊敦用追
孝蘄匄康虔純佑通祿永
命頌其萬秊釁壽無疆眈
臣天子霝終子子孫孫永寶用
隹三年五月既死
霸甲戌
王在周康卲宮旦
王各大

室即立宰引右頌
入門立
中廷尹氏受王令
書王呼
史虢生冊令頌王
曰頌令
女官𤔲成周賈監

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

侯人蔑拜頁首敢
揚天子
不顯魯休用乍朕
皇考龔
叔皇母龔姒寶尊
𣪘用追
孝祈匃康[illegible]屯右

通祿永
令頌其萬年眉壽
無疆畯
臣天子霝冬子子孫孫
永寶用

銘同

卲卽昭字康昭宮㠯寰盤康穆宮證之康王是昭不得云穆蓋左右之謂康穆宮康王廟之右个康昭宮

康王廟之左个也太室當指文世室公羊春秋文十三年世室屋壞左氏穀梁竝作太室穀梁傳云太室猶世室也周禮大宗伯注王將出命假祖廟禮祭遷周人祖文王祖廟爲文王廟則太室爲文世室矣宰太宰博古圖周敔敦寰鼎及今所見吳彝寰盤竝有宰某右某之文尹氏王卿士博古圖敔敦太云尹氏受釐敔史內史凡銘文內史皆直曰史按禮祭統云史由君右執策命之儀禮覲禮云諸公奉篋服加命書於其上太史述命周禮大宗伯注云儐者進當命者延之命使登內史由王右以策命之觀此知當

西谿牌坊沈氏壺

時定禮夫言其大略皆成周洛邑書洛誥傳及疏引鄭義以澗水東瀍水西爲王城以瀍水東爲成周詩譜又以王城爲東都書多士傳又以成周爲下都按澗瀍之閒及瀍水東自是二邑然書但云大邑新邑新大邑書序及尚書大傳則云成周逸周書作雒解則云大邑成周成周之稱謂周公營洛時成周未有下都之名即東都王城夫統於成周孔鄭云云似據東遷後說是銘在東遷以前成周當兼東都王城言籀古文造新造謂新邑攷新邑自洛邑外一爲南鄭一爲槐里竹書紀年穆王元年築祇宮於南鄭下云穆王以

下都于南鄭漢書地理志京兆郡縣鄭臣瓚曰自穆王以下都于西鄭師古曰穆王以下無都西鄭之事按西鄭當依竹書紀年作南鄭穆天子傳至于南鄭注南鄭今京兆縣也又竹書紀年懿王十五年遷于槐里漢書地理志右扶風槐里注周曰犬丘懿王都之是也新造當指此二邑賓頌壺同文頌鼎作賞又見格伯敦云乃賓卅田文則析義格伯文義與卯敦錫一田同齊侯敦云齊邦賓靜安寧大與曾伯霥簠天賜之福同意知賓迺賞賜之謂王篇賸賜也字从貝从青賸字大見廣韵音情又音淨此字即岕之省岕古文青从貝蓋古賸字頌壺頌鼎成周

賻下有廿家二字古謂公卿大夫爲家此不著者賻
召地言家召人言地可訴人也周禮太宰召八柄詔
王馭羣臣內史凡命諸侯及孤卿大夫則策命之王
制祿則贊賞爲之賞賜亦如之又掌王之八枋之灋召
詔王治注太宰旣召詔王內史又居中貳之此曰司
曰監司曰用宮御司謂總領監義爲察宮君也御馭
通言賞田在成周者女總領之其在新造者彝監察
之茲召王之八枋馭之也蓋命頌官內史之彝清儀閣藏
有史頌敔與是銘爲一人之器又史頌敔有名蘇者是銘有尹氏知頌適孝王至宣王時人茲拜頌敔及
史頌敔攷帶束或釋作黹純黹即書絺繡之黹純緣也元

衣黹純黄市謂元冕服及冕服之裳與蔽膝也朱黄或㠯為鄧書所云黄朱黄衡古通讀如車衡之衡二㠯朱飾曰衡朱㠯朱飾衡曰朱衡與鑾旂鋚勒幷為車馬之飾𤕤說文云象其札一長一短中有二編之形蓋如佩玉之有組纓故得佩㠯出入也覲寵猶云覲光寵與光同意左傳二十八年傳受命㠯出三入三覲可補儀禮覲禮侯氏受㠯下儀節是銘受命冊佩㠯出反入覲寵又可與左傳互證龔與謚龔恭古今字姒古文始姒本字姒姓匃卿經典㠯介眉壽之介景福之介匃介一聲之轉虔古文健字从手爪冈虎

健之象也吮晙省通駿長也此與詩卷阿之四章同

一頌禱之辭比它器尤爲詳備

周穌敦銘三行十四字

譴小子穌吕

其友信魯男

王姬鬻彝

遵字从辵从口古文譐讀若遵詩崧高王遵申伯箋王呂正禮遵之國也小子嗣君之偁蘇名字从不二末一聲之轉遵小子蘇與宋王復齋鐘鼎款識季孍鼎遵小臣麦文義竝同季孍鼎王坐于誔麃句遵小臣麦句居呂與也友讀若太史友内史友之友詩既醉箋羣臣同志好者呂其友卽詩梁山王錫韓侯顯父餞之之義呂字从酉古文酉口同字說文讀若寫寫音近吾故字又通吾此爲男爵之國當讀若許石鼓文吾作䢸字从午吾午許一聲之轉王妃許男之配儀禮士虞禮吉祭猶未配少牢饋食禮呂某妃配某氏此曰小子曰

王姛許男當時作器時月又可概見將鼎古文萬字同賜此當讀若將奉也敦爲奉盛器故曰將鼎彝〻宗廟常器也

周召夶簠銘七行二十六字又重文二字

奠白大嗣
工召夶山
父作旅匡
用高用孝
用匄眉壽
子子孫孫用

爲永寳

奠白大嗣工鄭伯之大司空也左襄十年傳子耳爲司空按諸侯三卿一爲司空司空之下置小司空則司空爲大司空矣積古金款識所載究彝有王在鄭命究信司工之文召王制次國三卿二卿命於天子推之不當更有司工爲王所命工空盖古今字耳召楙山父與詩常武程伯休父同文召氏楙仲楙山父其字也廣韵召姓出魏郡周文王子召公奭之後春秌時王朝之外見於經傳者齊有召忽魯有召楙仲

鄭無間兵 付此又可補氏族之闕作旅簠旅陳也孝經云陳其簠簋用亯用孝用匃釁壽子ニ孫ニ用爲永寶與詩楚茨子ニ孫ニ載見㠯孝㠯亯㠯介眉壽永言保之同文用字凡四疊相比爲韻易剝象傳用與載韻豐象傳用與志事韻則與子字亦韻此句首用韻也孝寶韻詩江漢孝與壽韻載見保與壽韻孝寶保一聲之轉則與壽字亦韻此句末用韻也古銘文用韻之密迴非秦㠯下所能及

二千 嘉興方氏寶 [illegible][illegible]藏器

商龍戈銘三字兩面同

龍形　虫川

銘同

積古齋吕此戈為虯戈今按虯形當作龍形龍有角虯無角也李善注甘泉賦引說文虯龍無角者許金壇段氏說文解字注虫下从坤迺虫川二字合文古坤字作巛川字亦作巛說文川下引虞書曰濬〻巛距巛說文龍春分而登天秋分而潛淵此即其象

漢元延鋗銘一斤二十五字

長安共廚銅三斗鋗丗枚第廿
重十五斤八兩元延元年十月造

長安共廚銅三斗鋗丗枚第廿重十五斤八兩元延元年十月造

說文鋗小盆也攷工記陶人盆實二鬴注六斗四升曰鬴則三斗鋗又鋗之小者漢書李廣傳注鋗即銚也今俗或呼銅銚廣韵鋗銅銚說文銚温器也金壇段氏注今俗煮物瓦器謂之銚子則銅鋗亦煮物器

漢書地理志京兆尹縣長安百官公卿表右內史武帝更爲京兆尹屬官有長安廚令丞說文廚庖屋也禮王制充君之庖注今之廚也薛氏款識漢孝成鼎文云長安廚孝成廟銅三斗鼎建平三年造建平哀帝紀元哀帝成帝嗣子知爲延陵寢廟器漢書成帝紀葬延陵臣瓚曰在扶風去長安六十二里此則成帝在位時庖廚器也成帝在位二十六年其二十一年爲元延元年

漢初平洗銘一行十五字

太歲在甲戌初平五年

吳師作宜子孫

太歲在甲戌初平五年吳師作宜子孫

初平東漢獻帝紀元凡四年太歲在甲戌爲興平元

年是器僞初平五年者攷漢書宣帝紀神爵元年三
月詔曰五年爲神爵元年五年謂元康五年也後漢
書章帝紀元和元年八月癸酉詔改建初九年爲元
和元年章和元年七月壬戌詔改元和四年爲章和
元年則知已改元從改後之僞〻未改元從改前之
僞〻獻帝紀興平元年正月辛酉朔改元興平見子
士燕己四分術推得正月己酉朔興平元年甲戌上距高帝受命四十五歲庚辰三百五十五年入庚子蔀五十一年減一得積月六百十八閏餘八積日一萬八千二百五十小餘六十二大餘十前年天正十一月庚戌朔遞加大餘二十九小餘四百九十九如蔀月除之得是年月己酉朔正辛酉爲月之十三日是器作於興平元

秊正月十三日呂丗故太歲在甲戌不僃興平元秊而僃初平五秊也